

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 262575

08.12.2020-08:00

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000000003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 5.298
CONTAINER ID: LB SCMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA-VENDOR	
-ITM	PACK. MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

7236063	2511044550	405	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
08.12.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	27	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7236064	2511063351	360	PC	S/	Ring Gear	5500043504
08.12.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	60	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7236065	2511097250	675	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
08.12.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	45	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7236066	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
08.12.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	24	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7236067	2511071351	1.440	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
08.12.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	48	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

7236068	2516069335	504	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
08.12.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P:	7	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	42	-LT8/250	X	0	TBA-500084
	P:	7	-DECKEL	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Die mit Teil gedruckten Union eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 abschließend
21-22

weiß - Exemplar für Auftraggeber rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer blanc - Exemplaire pour committant rose - Exemplaire de l'expéditeur bleu - Exemplaire du destinataire vert - Exemplaire du transporteur wit - Exemplaar voor lastgever roos - Exemplaar voor afzender blau - Exemplaar voor geadresseerde groen - Exemplaar voor vervoerder blanco - Essamplo per committente rosa - Essamplo per mittente blu - Essamplo per destinatario verde - Essamplo per trasportatore white - Copy for orderer pink - Copy for sender blue - Copy for consignee green - Copy for carrier inédit - Exemplar für Auftraggeber rosa - Exemplar für Absender bleu - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 08.12.2020			
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 262575			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 26-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PALETTE	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise WALZSTÄBE
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5298	12 Umfang in m³ Cubage m³ 0,3041368
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 2.			
Bez. u. Nr. Nom et N°	Gefahrstoffkennzeichen Numéro d'identification	UN-Nummer Numéro UN	Vorg-Gruppe Groupe
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachtführerangelegenheiten Préoccupations du transporteur			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgestellt in Établi à Neuenstein			
22 Datum Date 08.12.2020			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbedingungen			
26 Vertragspartner des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg			
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift			
30 Benutzte Gen.-Nr.			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière page du carnet: Numéro d'identification, Nom du produit et Groupe d'emballage. Mentions des cas 1 et 2 voir demande spéciale dans CMR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 08.12.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-010047 vom 08.12.2020



20-010047

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																												
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																												
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.12.2020 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																												
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.12.2020 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																												
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																															
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>7236063</td> <td>26</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>5,298</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>7236064</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>7236065</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>7236066</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>7236067</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>7236068</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					1	7236063	26	COLLI	Getriebeteile	5,298		2	7236064						3	7236065						4	7236066						5	7236067						6	7236068					
1	7236063	26	COLLI	Getriebeteile	5,298																																										
2	7236064																																														
3	7236065																																														
4	7236066																																														
5	7236067																																														
6	7236068																																														
Summe: Total:			26,00 COLLI 5.298,00																																												
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																												
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																												
19 Kfz Amtliches Kennzeichen _____ Anhänger _____ Fahrer _____ Nutzlast in t _____																																															
22 Benutzter Grenzübergang																																															
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 DIC 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																																											

"Ricevuto da riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604